Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 32 (1959)

Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Herrliche Genüsse-gefangen im Glase!



Hier haben wir die ganze Familie versammelt: klare, helle, spritzige Apfelsäfte; trübe, besonders gehaltvolle Süssmöste. – Sie alle sind aus sonnengereiften Äpfeln gepresst, sie alle sind unverfälscht, naturrein, erfrischende Genüsse für grosse und kleine durstige Kehlen! Der Apfelsaft ist ein fabelhafter Energiespender. Sein natürlicher Fruchtzucker geht direkt ins Blut, ohne die Verdauung zu belasten. Geniessen Sie – mit Ihren Kindern – regelmässig diese edle Gabe der Natur. Sie müssen wissen:

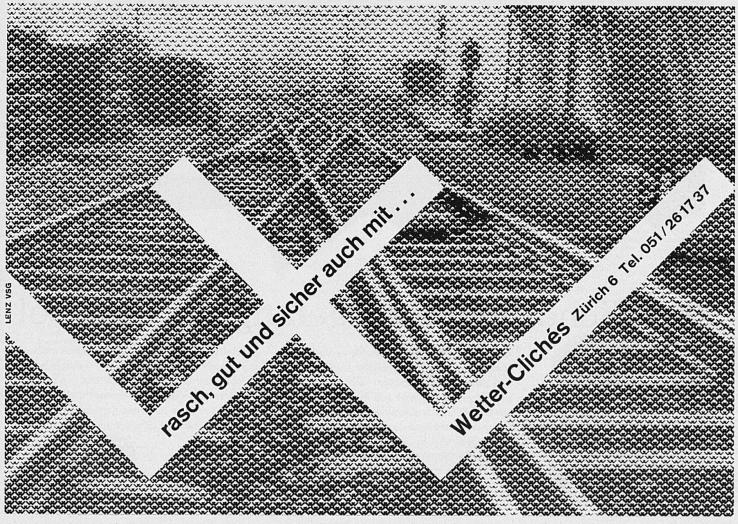
Apfelsaft liegt nicht auf, bläht nicht, kältet nicht, macht nicht dick und nährt doch vorzüglich. Ja, er fördert die schlanke Linie und den reinen Teint. Er regelt den Stoffwechsel Ihres Körperhaushaltes aufs beste. Apfelsäfte sind herrliche Genüsse – gefangen im Glase!







die feine, leichte Virginia S.A. Rodolfo Pedroni, Chiasso



HERMES By



... die begehrteste



Fr. 255.-

Mit Luxuskoffer Exécution de luxe Fr. 295.–

Weitere HERMES-Portable-Modelle: Autres modèles HERMES: Fr. 360.-/470.-/540.-

Privat-Schreibmaschine für Reise, Ferien und Heimgebrauch.

la «Portable» par excellence pour les voyages, les vacances, les études.

Klein, elegant, robust und leicht (nur 3,6 kg!) mit der Normalausrüstung einer größeren Maschine. Ein Welterfolg schweizerischer Präzisionsarbeit, oft kopiert, doch nie erreicht!

Compacte, élégante, robuste et légère (3,6 kg seulement!) avec l'équipement normal d'une machine plus grosse. Un succès mondial de la bienfacture et de la précision suisses. 2 écritures et claviers pour toutes les langues.

Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz:

Hermag

Hermes-Schreibmaschinen AG, Waisenhausstraße 2, Zürich 1 Telephon (051) 25 66 98

Agence générale pour la Suisse romande:

L Campiche S

3, rue Pépinet, Lausanne, téléphone (021) 22 22 22









sind für Sie, lieber Photo-Amateur, etwas ganz Neues. Sie zeigen Ihnen, wo Sie die schönsten und markantesten Photo-Motive finden, und sie vermitteln Ihnen dazu das Wissen um Geschichte, Kultur und Eigenarten der Ihnen noch unbekannten Gegend. Auf der mehrfarbigen Geländekarte sind die Photopunkte mit einem roten Rhombus markiert, und die beigefügte Text-Broschüre orientiert Sie klar und ausführlich über

- die schönsten Photo-Motive
 die günstigsten Aufnahmezeiten
- die historischen und kulturellen Sehens-würdigkeiten
- die angenehmsten Spaziergänge Photopunkt zu Photopunkt
 die hierfür erforderliche Marschzeit

del Toro 2517 Agfa Photo AG., Zürich 27



· Valgir

Reisen Wandern Photographieren

mit den

Agfa-Tourenkarten



Welche Schweizer rauchen Gauloises?



Die kluge CORDELIA, die Ihnen in unserem Fernsehen so frisch und lebendig und - sagen wir es offen,entzückend entgegentritt – auch sie ist eine jener «besonderen». Ballettstunden nahm sie schon als Kind, mit 16 zog sie nach Paris und brachte sich selbst durch, indem sie in Revuen und kleinen Filmen mitwirkte. Und neben dem Ansagen - was treibt sie jetzt? Sie nimmt Sing-, Schauspiel- und Ballettunterricht und liest viel. Eine jener Frauen also, von denen man noch viel erwarten kann. Und dann raucht sie Gauloises! Damen rauchen Gauloises? Gewiss! die moderne Art von Frau - bereit, viel zu leisten und willens, voranzukommen, hat zumeist einen ausgesprochenen Sinn für Qualität, für das Klare, Echte, Bestimmte, Rassige - für all das, was die Männer glaubten, ganz allein zu kennen. Und gerade das bieten die Gauloises. Der Genuss, den sie verschaffen, ist sauber, ungekünstelt – freundschaftlich, möchte man sagen. Ja, Cordelia hat uns noch etwas gesagt: «Von den Gauloises werde ich nie heiser». Das schätzt eine Ansagerin natürlich besonders. Gauloises machen nicht heiser, weil der Tabak weder parfümiert noch «gesosst», noch sonst behandelt oder geschönt ist. Gauloises sind so, wie der Tabak ist. Und der Tabak ist einfach herrlich! Wirklich, wo immer man auf einen Menschen «besonderer» Prägung stösst – er raucht Gauloises!

CIGARETTES
FILTRE

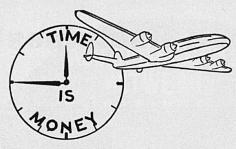
20 Cigaretten Fr. 1.—

Gauloises gelb, mild mit viel Bouquet

Gauloises gelb Filter, blumig – extramild Gauloises blau, reich und rassig Gauloises «Disque bleu» Filter, würzig

Gauloises Filter

naturrein!



«Bally-Haus», Stauffacherstraße 28 Telephon (051) 23 96 93 Telex 52 594 - Kabel: Transportfrank

IHREN WUNSCH...

bei sämtlichen Transporten von und nach Europa und Übersee (Land-, Wasser- und Luftwege) fachgemäß, speditiv und individuell bedient zu werden, erfüllen die Spezialisten der

FRANK AG ZÜRICH



mit einer Oerlikoner Batterie denn sie arbeitet zuverlässig



«via Radiosuisse»

Die Verbindung der Schweizer Firmen mit dem Weltmarkt

Telegrammübermittlung mit Europa und Übersee

Telex-Dienst mit Übersee

Stock Exchange New York direkte Fernschreibverbindung

Private Fernschreib-Verbindungen mit Übersee werden vermietet

Lassen Sie sich von unserm Informationsdienst unverbindlich beraten

Radio-Schweiz

Aktiengesellschaft für drahtlose Telegraphie und Telephonie

Direktion:

Neuengaß-Passage 2 Telephon (031) 8 33 31 Telex 32121

MANUFACTURE DE GLACES ET VERRES TURUVANNI S.A.

LAUSANNE. 10-12 BOUL DE GRANCY

TEL. 26 32 73

VERRES ET GLACES DE





BERKEL-Waagen

in elektro-optischer und Zeigerausführung für

Handel Gewerbe Industrie Verwaltungen

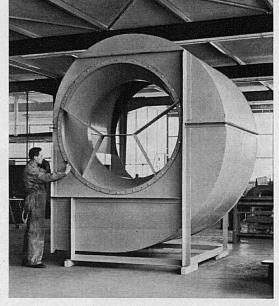
Fabrik und Verkauf: BERKEL AG

Hohlstraße 535, Zürich 48 Telephon (051) 52 53 22

Hochdruck-Ventilatoren

Neueste, patentierte Ausführung - Einstufig bis 2000 mm WS Hohe Präzision - Sehr guter Wirkungsgrad







BERN

Stockerenweg 6 Telephon (031) 8 97 97 LAUSANNE

2, Croix-Rouges Téléphone (021) 23 30 96 Spezialgeschäft für Frei- und Kabelleitungen jeder Art

Gebrüder Rüttimann Zug

AG für elektrische Unternehmungen

Telephon (042) 411 25

Schwebebahnen Trolleybus- und Bahnleitungen





Autostraße Biel-Studen

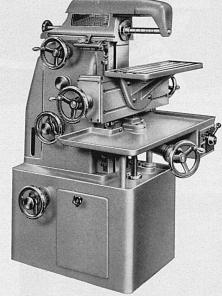
Stuag

Schweiz. Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G.

Gegründet 1912 Filialen in der ganzen Schweiz

Universal Milling Machine Fraiseuse universelle Universal-Fräsmaschine

Type U-O Type U-O Type U-O



Aus neuer Serie kurzfristig lieferbar!

CHRISTEN

The modern machine for the toolroom and for production work

La machine moderne pour l'outillage et pour la fabrication en séries

Die moderne Maschine für den Werkzeugbau und für die Serienfabrikation

CHRISTEN & CO. LTD. BERNE

Zeughausgasse 17

Switzerland

Tel. (031) 2 56 11





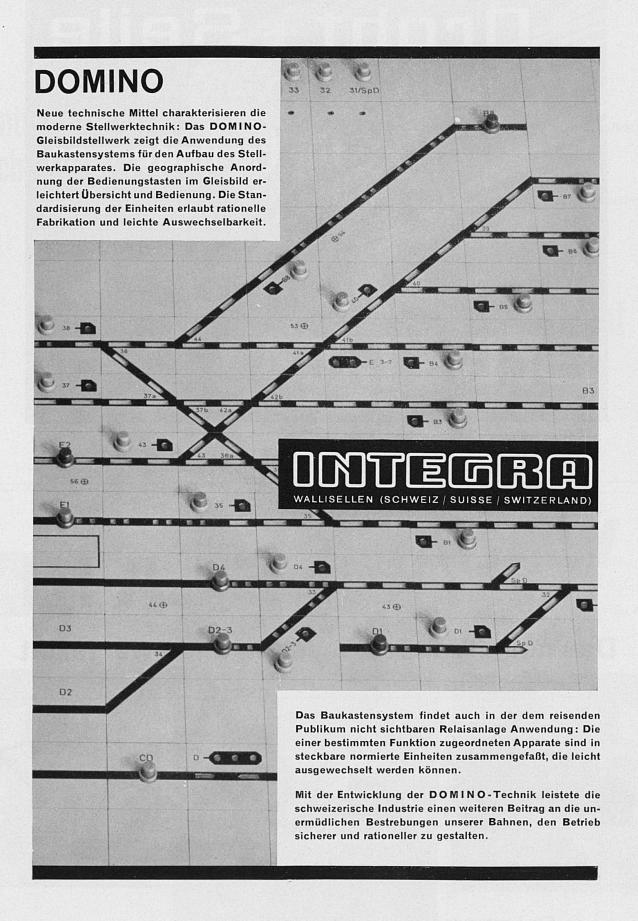
für Industrie und Gewerbe

DR. A. LANDOLT AG

Chemische Farben- und Lackfabrik

ZOFINGEN

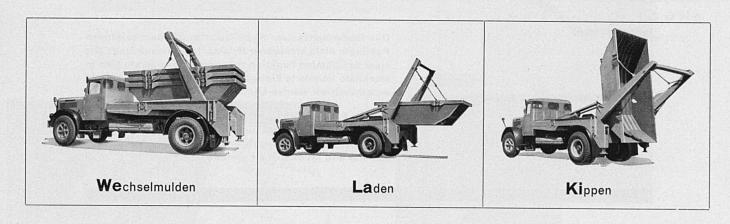
Telefon (062) 8 16 74





WE-LA-KI

Das neue Transportsystem ohne Wartezeit



Ein Lastwagen arbeitet mit 10 bis 20 Behältern und bietet dadurch größte Wirtschaftlichkeit





E. Rohrer Dipl. Baumeister Bauunternehmung Zürich-Altstetten

Eugen-Huber-Straße 66 Telephon (051) 52 56 00 Fabrikation von Polyäthylen-Schläuchen,

-Folien, -Flach- und -Falzbeuteln.

Neuzeitliche Verpackungsschläuche aus Polyäthylen

transparent und widerstandsfähig.

Geruch- und geschmackfrei. Temperaturbeständig

Tief- und Hochbau **Spezialfirma** für Geleisebau

Thermoplastic AG Genf

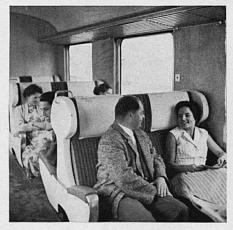
Werk in Moudon bei Lausanne

(Nachfolgerin von Gisling AG, Lausanne)





Schlieren baut die neuen SBB-Personenwagen erster Klasse



moderner Fahrkomfort wohnliche Atmosphäre gediegene Ausführung





Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik AG Schlieren-Zürich



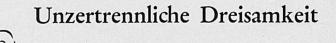
Das Ideale für Reise und Sport:



Shetland -Westen für Damen und Herren

Ruepp & Co. AG, Sarmenstorf

Telephon (057) 7 21 72



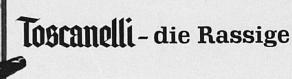


Glück im Spiel und die würzige Blauband Brissago

Blauband

Pfeifenraucher, die das naturreine Aroma schätzen, greifen zum leichten Blauband-Tabak.

Jetzt auch im praktischen Faltbeutel zu 65 und 75 cts



10 Stck. Fr. 1.50

FABBRICA TABACCHI IN BRISSAGO

ZÜRICH · DIE STADT AM SEE, DIE STADT DER BLUMEN



1. Schweizerische Gartenbau-Ausstellung Zürich 1959 · 1^{re} Exposition nationale d'horticulture, Zurich 1959